

## СТАТУТ

### Відкритого конкурсу „Ми після 24 лютого 2022”

#### §1.

Організаторами конкурсу на створення невеликого літературного твору на тему „Ми після 24 лютого 2022” (далі: Конкурс) виступають: Товариство авторів ZAiKS, що знаходиться за адресою: Варшава 00-092 , вул. Хіпотечна, 2 (далі: ZAiKS) та Фонд КАРТА Центр, що знаходиться за адресою: Варшава 02-536, вул. Нарбутта 29 (далі: Фонд). Ініціатором конкурсу виступають разом правління Секції авторів літературних творів та Секції драматичних творів Товариства авторів ZAiKS.

#### §2.

1. Мета конкурсу – отримання цінних літературних творів, присвячених одній з найбільших суспільних подій, що відбулася в житті поляків, українців та представників інших національностей після нападу Росії на Україну, тобто у період від 24 лютого 2022 року до теперішнього дня. Організаторам важливо отримати праці, імпульсом для створення яких став справжній новий досвід, що виник в результаті війни, конфронтації із раніше невідомими людьми та вимушеною ситуацією зустріччю народів – польського, українського, а також, можливо, й інших.
2. До участі в конкурсі автори (також звані «Учасниками») можуть подавати літературні твори у вільній, вибраній ними формі, наприклад короткого оповідання, мікро драми, епістолярного наративу (далі: Твори), об'ємом до 20 000 знаків (максимум 11 сторінок стандартного машинописного тексту). Твори можуть бути надіслані польською, українською, російською, білоруською чи англійською мовою.
3. Твір може бути створений більше ніж одним автором.
4. У Конкурсі можуть взяти участь лише оригінальні твори, які раніше не публікувалися та не розповсюджувалися.
5. В Конкурсі може взяти участь будь яка повнолітня дієздатна особа. Участь у конкурсі є добровільною та безкоштовною.
6. Учасниками конкурсу не можуть бути працівники ZAiKS та Фонду, члени журі, а також члени їх родин.
7. Конкурс проводиться на основі цього Статуту, а уся інформація на тему Конкурсу доступна в мережі Інтернет та на сторінках ZAiKS ([www.zaiks.org.pl](http://www.zaiks.org.pl)) та Фонду ([www.karta.org.pl](http://www.karta.org.pl)).
8. Надсилання Твору для участі в Конкурсі рівнозначне із прийняттям усіх положень даного Статуту.

#### §3.

1. Твори можна подавати до участі в конкурсі до 30 листопада 2022 року включно.

2. Твори разом із заповненим формуляром з особистими даними необхідно надсилати на електронну адресу Фонду: [konkurs@karta.org.pl](mailto:konkurs@karta.org.pl).
3. Подання Твору в електронній формі (надісланий електронною поштою) має містити вкладення у вигляді двох окремих сканів документів в форматі PDF:
  - а) Перший файл – позначений псевдонімом Твір (текст конкурсної роботи), разом із назвою;
  - б) Другий файл – наступні дані автора/авторів:
    - i. псевдонім;
    - ii. назва твору;
    - iii. ім'я та прізвище;
    - iv. дата та місце народження;
    - v. електронна адреса;
    - vi. номер телефону;
    - vii. адреса для кореспонденції;
    - viii. підписані заяви та згоди автора/авторів, в тому числі на обробку персональних даних, згідно із додатком до статуту.
4. Організатори допускають, в особливих випадках, можливість передачі Твору в роздрукованому вигляді, надісланого поштою на адресу Фонду. В такому випадку датою надсилання вважається дата печатки пошти. У конверті також мають бути документи, згадані у п.3.
5. Один Учасник може вислати більше ніж одну заявку. Кожна заявка має бути позначене іншим псевдонімом та вислана окремо.
6. Висилаючи заявку Учасник засвідчує, що відповідає вимогам Статуту, а також, що усі особисті дані, вказані у цій заявці, є фактично та юридично вірними й Учасник передає їх добровільно та виражає згоду на обробку наданих персональних даних організаторами з метою проведення Конкурсу, публікації його результатів, вручення нагород та можливого контакту з боку організатора чи партнера Конкурсу в справах, пов'язаних із Конкурсом.
7. Якщо Твір було створено у співавторстві, учасник засвідчує у заявці, що уповноважений іншими співавторами подавати Твір для участі у Конкурсі. Учасник, який подав Твір без згоди власника авторських майнових прав чи повноваження інших авторів, чи порушуючи таке повноваження несе відповідальність в стосунку до організатора чи партнера Конкурсу згідно усіх позовних вимог.
8. У випадку надсилання Твору, створеного кількома авторами, автори зобов'язані вказати відсоток свого вкладу у створення Твору.
9. Конкурсна заявка, передана в іншій формі, ніж було вказано в Статуті, чи в інші терміни, ніж було вказано в Статуті, не зможе взяти участь в Конкурсі.
10. Від участі в Конкурсі можуть бути відсторонені Твори, які:

- а) порушують права чи особисті права третіх осіб;
  - б) порушують чинні положення польського та міжнародного законодавства;
  - в) можуть негативно вплинути на репутацію Співорганізаторів;
  - г) є комерційною пропозицією чи рекламою інституції/фірми.
11. ZAiKS та Фонд залишають за собою право зберігати копії Творів, надісланих на Конкурс, у своїй тв інформаційній системі.
12. ZAiKS та Фонд не повертають надісланих копій Творів.

#### §4.

1. Беручи участь в Конкурсі, Учасник засвідчує від власного імені, що:
- а) є повнолітньою особою;
  - б) є автором чи співавтором Твору, поданого до участі в Конкурсі;
  - в) уповноважений іншими співавторами до того, аби подати заявку на участь у Конкурсі, у випадку Творів, написаних у співавторстві;
  - г) надісланий Твір не порушує права третіх осіб;
  - г') Твір не порушує норм чинного законодавства;
  - д) буде нести відповідальність за позовами у випадку, якщо третя особа буде вимагати права на надісланий Твір;
  - ж) Твір не був опублікований чи розповсюджений раніше;
  - з) виражає згоду на обробку Фондом наданих персональних даних. Інформація про обробку персональних даних для учасників відкритого Конкурсу на створення літературного твору є додатком до Статуту;
  - и) засвідчує, що Твір відповідає іншим вимогам Статуту.
2. Участь в конкурсі рівнозначна з наданням ZAiKS та Фонду безкоштовної згоди на запис, фотографування, відеозапис чи створення іншої фіксації зображення чи голосу Учасника у зв'язку із проведенням Конкурсу, а також на розповсюдження та показ цього зображення та голосу у зв'язку із будь-якою програмою, що представляє Конкурс чи діяльність ZAiKS та Фонду. Учасник не може висувати жодних претензій до ZAiKS чи Фонду з цього приводу.

#### §5.

1. Призовий фонд ZAiKS становить 64.000 злотих.
2. В рамках Конкурсу будуть вручені:
- одна перша премія у розмірі 15.000 злотих,
  - дві другі Премії по 10.000 злотих кожна,
  - три треті премії по 5000 злотих кожна
  - а також сім спеціальних відзнак – по 2000 злотих кожна.
3. Вказана сума премій – це сума бруто.

4. В особливих випадках (наприклад, невелика кількість заявок, дуже високий чи дуже низький рівень надісланих Творів) допускається інший розподіл премій та відзнак.
5. Організатори залишають за собою право не вручити премію взагалі, якщо будуть відсутні твори, що будуть відповідати вимогами Статуту.

#### §6.

1. ZAiKS та Фонд призначить журі Конкурсу (далі: Журі), що буде складатися із 7 осіб після того, як закінчиться термін подачі Творів на Конкурс й кількість поданих Творів буде підсумована. Вибір членів Журі передбачатиме їхню можливість оцінити Твори написані мовами, передбаченими у Статуті. ZAiKS та Фонд залишають за собою право розширити склад Журі.
2. Журі:
  - 1) обере голову журі зі свого складу;
  - 2) оцінить Твори, надіслані на Конкурс;
  - 3) обере Лауреатів Конкурсу;
  - 4) призначить Лауреатом Нагороди та Спеціальні відзнаки;
  - 5) сформує Комюніке Журі
3. Журі прийме рішення звичайною більшістю голосів, під час відкритого голосування.
4. Журі не зобов'язане пояснювати вибір Твору, який отримав Нагороду.
5. Рішення журі остаточні та незаперечні.

#### §7.

1. Оголошення результатів Конкурсу відбудеться до 30 січня 2023 року.
2. Комюніке з інформацією про проведення Конкурсу та вручених преміях буде опубліковано на Інтернет сторінках: ZAiKS ([www.zaiks.org.pl](http://www.zaiks.org.pl)) тв Фонду (<https://karta.org.pl/>).
3. Учасник висловлює згоду на публікацію своїх особистих даних (імені, прізвища та місця проживання) чи псевдоніму в зв'язку із оголошенням результатів Конкурсу.
4. ZAiKS та Фонд залишають за собою можливість змінити дату проведення Конкурсу. Інформація про можливу зміну дати оголошення результатів конкурсу буде надіслана електронною поштою.
5. Премії будуть передані лауреатам Конкурсу протягом 14 днів від дня оголошення результатів Конкурсу на вказаний лауреатом банківський рахунок. Цей час може бути продовжений у випадку, коли Лауреат не надасть даних, необхідних для здійснення оплати.
6. Лауреати зобов'язані протягом 7 днів від дати оголошення результатів Конкурсу вказати номер банківського рахунку, необхідного для передачі премії, а також даних, необхідних для сплати податків на електронну адресу: [konkurs@karta.org.pl](mailto:konkurs@karta.org.pl)

7. У випадку, коли твір було створено та надіслано кількома авторами, премія буде виплачена лауреатам відповідно до відсотків участі у його написанні, вказаних у заяві.
8. ZAiKS та Фонд не несуть відповідальності за відсутність можливості переказати нагороди з причин, пов'язаних із лауреатом Конкурсу.
9. Якщо у зв'язку із розміром премії виникне податковий обов'язок, буде стягнуто авансовий податок із суми премії, згідно з нормами чинного законодавства. Організатори інформують, що згідно з нормами закону про податки, чинному на момент написання статуту, вартість конкурсних нагород, які перевищують 2 000 злотих, організатор зменшує на 10 % з метою виплати фіксованого податку на прибутки. Але організатори звертають увагу на те, що ці норми можуть змінитися під час проведення Конкурсу.
10. У випадку, якщо ZAiKS чи Фонд до чи після вручення премії, вказаної у Статуті, отримують інформацію про те, що твір-переможець - це плагіат чи якимось чином порушує закон чи положення даного Статуту, ZAiKS та Фонд мають право:
  - а) утриматися від вручення премії до моменту роз'яснення сумнівних питань,
  - б) прийняти рішення про неприсудження премії у Конкурсі,
  - в) вимагати повернення премії, яку вже було вручено.

#### §8.

1. Автори Творів зобов'язані не розповсюджувати їх до моменту оголошення результатів Конкурсу.
2. ZAiKS та Фонд залишають за собою право пріоритету в розповсюдженні Творів, заявлених до участі в Конкурсі після його закінчення, особливо шляхом їх друкованого видання. Якщо автори Творів захочуть протягом цього періоду використати твори в інший спосіб (наприклад, надати згоду іншому суб'єкту на їх видання) перед реалізацією вищезгаданого права ZAiKS чи Фондом, вони мають отримати на це згоду від ZAiKS чи Фонду у письмовій формі. ZAiKS та Фонд приймуть рішення про надання згоди протягом максимально 30 днів від отримання відповідного запиту від Учасника й не будуть безпідстанно відмовляти у наданні цієї згоди. У випадку неотримання відповіді протягом цього періоду Учасник звільняється від зобов'язання, вказаного в даному пункті.
3. У випадку, якщо ZAiKS чи Фонд приймуть рішення розповсюдити Твори, з авторами буде підписано окремий договір, котрий буде регулювати, зокрема, сферу використання чи передачі майнових авторських прав на Твір, а також розмір винагороди, яку автори мають отримати за публікацію.
4. ZAiKS та Фонд залишають за собою право використовувати невеликі фрагменти Творів, котрі отримали премії та спеціальні відзнаки Конкурсу, з метою популяризації літературної діяльності своїх установ, в тому числі розміщувати фрагменти Творів

на Інтернет сторінках [www.zaiks.org.pl](http://www.zaiks.org.pl) та [www.karta.org.pl](http://www.karta.org.pl), а також у виданні «Новини ZAiKS».

5. У випадку самостійного розповсюдження Твору, написаного для Конкурсу, Учасник зобов'язаний вказувати інформацію: «Літературний твір було створено для конкурсу «Ми після 24 лютого 2022», організованого Товариством Авторів ZAiKS та Фондом KARTA Центр. Якщо Учасник стане Лауреатом Конкурсу, то має додавати інформацію: «Літературний твір отримав премію Конкурсу «Ми після 24 лютого 2022», котрий було організовано Товариством Авторів ZAiKS та Фондом KARTA Центр.
6. Співорганізатори залишають за собою право не використати Твори, які були надіслані на конкурс.

#### §9.

1. Усі Учасники мають право подати скарги до ZAiKS та Фонду щодо Конкурсу протягом 14 днів з дати події, що є підставою для скарги, але не пізніше 30 січня 2023 року електронною поштою на адресу [konkurs@karta.org.pl](mailto:konkurs@karta.org.pl) або письмово на адресу ZAiKS чи Фонду.
2. Скарги розглядає комісія, створена ZAiKS та Фондом.
3. Скарги мають бути подані письмово або електронною поштою та містити ім'я та прізвище, точну адресу, дату та місце події, якої стосується претензія, а також точний опис та причину скарги та змістовний запит.
4. Розгляд скарги триває 14 календарних днів з дня її надходження, включаючи відправлення листа з відповіддю на скаргу.
5. При розгляді скарг Комісія керується змістом цього Статуту та загальноприйнятими нормами законодавства.
6. Про рішення Комісії Учасник буде повідомлений у тій самій формі, що й скарга, на адресу Учасника, вказану у скарзі.
7. Рішення Комісії щодо скарги є обов'язковим для виконання, однак, незалежно від процедури подання скарги, Учасник Конкурсу має право подати позови до суду загальної юрисдикції.
8. Вердикт Журі щодо відбору робіт, нагороджених на Конкурсі, оскарженню не підлягає.

#### §10.

1. З метою з'ясування суттєвих та формальних питань Учасники Конкурсу можуть звернутися до:

Leszek Napiontek, номер телефону +48 880 784 604, адреса електронної пошти:

[leszek.napiontek@zaiks.org.pl](mailto:leszek.napiontek@zaiks.org.pl) - ZAiKS,

Аліція Ванцеж-Глуза, тел.: +4822 8480712, пошта: [a.gluza@karta.org.pl](mailto:a.gluza@karta.org.pl) - Фонд.

2. Конкурс не є грою випадку, результат якої залежить від конкретного випадку в розумінні ст. 2 Закону від 19 листопада 2009 р. про азартні ігри (Законодавчий вісник 2020 р., пункт 2094, зі змінами) і не підлягає під дію правил, що містяться у вищезазначеному акті.

3. У питаннях, не охоплених положеннями цього Статуту, застосовуються загальноприйняті положення законодавства, зокрема положення Цивільного кодексу.

4. ZAiKS та Фонд залишають за собою право змінювати Статут в будь-який час протягом Конкурсу, без пояснення причин, але лише за умови, якщо така зміна не погіршить становище Учасників.

5. Змінений статут набуде чинності з моменту його публікації – так, аби з ним могли ознайомитися Учасники Конкурсу. Зміни до Статуту будуть оголошені на Інтернет сторінках: ZAiKS ([www.zaiks.org.pl](http://www.zaiks.org.pl)) та Фонду ([www.karta.org.pl](http://www.karta.org.pl)).

6. Конкурс може бути скасовано лише з важливих організаційних причин, включаючи: (i) форс-мажорні обставини, (ii) введення місцевих або національних обмежень, які ускладнюють або роблять неможливим проведення Конкурсу. Співорганізатори мають право вносити зміни до Статуту в зв'язку з будь-якими із зазначених причин.

#### Додаток до Статуту

Відкритий конкурс «Ми після 24 лютого 2022»

Дані, заяви та згоди учасника Конкурсу:

Ім'я \_\_\_\_\_

Прізвище \_\_\_\_\_

Адреса для кореспонденції \_\_\_\_\_

Телефонний номер \_\_\_\_\_

Адреса електронної пошти \_\_\_\_\_

1. Я підтверджую, що ознайомився/лась зі Статутом відкритого конкурсу «Ми після 24 лютого 2022 року» та згоден брати участь у Конкурсі на умовах, викладених у цьому Статуті.

2. Заявляю, що даю згоду на обробку персональних даних поданих Фонду КАРТА Центр як партнеру та Товариству авторів ZAiKS як організатору Конкурсу, у повному обсязі, необхідному для досягнення цілей Конкурсу.

**3. Інформація щодо обробки персональних даних учасників відкритого конкурсу «Ми після 24 лютого 2022».**

Відповідно до ст. 13 RODO, нижче ми надаємо інформацію про персональні дані.

### **Хто є адміністратором персональних даних?**

Адміністратором персональних даних учасників Конкурсу є Фонд KAPTA центр, вул. Нарбутта 29, 02-536 Варшава, KRS: 0000119146, NIP: 5260305957, REGON: 006210388.

### **Які цілі обробки персональних даних?**

Адміністратор обробляє персональні дані учасника Конкурсу в наступних цілях:

1. проведення конкурсної процедури з метою визначення переможців та виплати премій;
2. доведення до відома громадськості інформації про лауреатів Конкурсу,
3. поширення зображення лауреата Конкурсу,
4. архівування та зберігання документації в рамках конкурсних процедур,
5. слідства та захист від позовів.

### **Яка правова основа обробки персональних даних?**

Адміністратор обробляє персональні дані учасника Конкурсу на наступних правових підставах:

1. в рамках цілей, зазначених у пунктах 1, 3 і 4 вище, правовою підставою є згода учасника конкурсу,
2. в рамках мети, зазначеної в пункті 2 вище, правовою основою для обробки персональних даних є закон,
3. У рамках мети, зазначеної в пункті 5 вище, правовою основою для обробки персональних даних є законний інтерес Адміністратора (стаття 6 пункт 1 літ. f RODO), що полягає на збереженні архіву творчості та культури, який має завдання зберігати інформацію про творців, створені ними твори, а також спосіб використання ними своєї творчості. Адміністратор оцінив вплив цієї обробки на конфіденційність і на ваші права і свободи. Розглянувши інтереси учасника конкурсу та Адміністратора, він дійшов висновку, що така обробка не впливає негативно на права та свободи учасника конкурсу, і ця обробка не надто втручається в його конфіденційність,
4. У рамках мети, зазначеної в пункті 6 вище, юридичною основою для обробки персональних даних є законний інтерес Адміністратора (стаття 6 пункт 1 літ.f RODO), який полягає в поданні чи оскарженні позовів. Адміністратор оцінив вплив цієї обробки на конфіденційність і на ваші права і свободи. Розглянувши інтереси учасника конкурсу та Адміністратора, він дійшов висновку, що така обробка не впливає негативно на права та свободи учасника конкурсу, і ця обробка не втручається занадто в його конфіденційність,

### **Кому Адміністратор передаватиме персональні дані учасника Конкурсу?**

Адміністратор надає персональні дані учасника Конкурсу наступним категоріям суб'єктів:



1. членам журі Конкурсу, відповідно до положення про Конкурс для проведення конкурсної процедури,
  2. юридичним фірмам, які надають юридичні послуги Адміністратору,
  3. суб'єктам, які надають Адміністратору бухгалтерські та аудиторські послуги,
  4. суб'єктам, що надають Адміністратору послуги, пов'язані з ІТ та програмною підтримкою,
  5. поштовим операторам та т. зв кур'єрським компаніям в обсязі, необхідному для надання цими особами послуг Адміністратору,
  6. суб'єктам, з якими Адміністратор уклав договір про доручення обробки персональних даних,
- Інформуємо, що залежно від одержувача персональних даних обсяг їхньої передачі може відрізнятись.

### **Як довго зберігатимуться персональні дані?**

Персональні дані зберігатимуться протягом 5 років з моменту закінчення конкурсної процедури, а у разі надання грошової винагороди – протягом періоду закінчення строку податкових зобов'язань. З метою архівації персональні дані учасника Конкурсу будуть зберігатися безстроково.

### **Чи учасник конкурсу має право доступу до своїх персональних даних?**

Кожен учасник Конкурсу має право отримати доступ до своїх персональних даних, виправити їх, видалити або обмежити обробку, а також передавати дані. Крім того, кожен учасник конкурсу має право виступити проти обробки. Доступ до даних можливий:

1. електронною поштою на адресу: [a.swiatecka@karta.org.pl](mailto:a.swiatecka@karta.org.pl)
2. безпосередньо за місцезнаходженням: Фонд КАРТА центр, вул. Нарбутта 29, 02-536 Варшава.

### **Чи має право учасник конкурсу подати скаргу щодо обробки персональних даних?**

Так, кожен суб'єкт даних має право подати скаргу до контролюючого органу, яким є Президент Управління захисту персональних даних, вул. Ставкі 2, 00-193 Варшава.

### **Чи є надання персональних даних договірною чи законодавчою вимогою? Чи зобов'язаний учасник конкурсу надавати персональні дані та які наслідки їх ненадання?**

Надання персональних даних учасником Конкурсу є добровільним. Ненадання учасником конкурсу персональних даних перешкоджатиме проведенню

Адміністратором конкурсної процедури, а в разі надання грошової винагороди – її виплаті.

\* 1. Даю згоду на обробку моїх персональних даних Адміністратором з метою проведення процедури конкурсу, визначення переможців та з метою оприлюднення Адміністратором та Організатором Конкурсу – Товариством авторів ZAiKS для громадськості.

\* 2. Даю згоду на публікацію адміністратором та організатором Конкурсу – Товариству авторів ZAiKS мого зображення як лауреата, яке буде частиною матеріалів, опублікованих у зв'язку з проведенням конкурсу \*\*

3. Я підтверджую, що ознайомився з інформацією щодо обробки персональних даних адміністратором, що додається.

\* Поставте будь ласка відмітку.

\*\* Адміністратор повідомляє, що надання згод є добровільним. Ненадання згоди призведе до того, що Адміністратор не зможе провести конкурсну процедуру або не оприлюднить зображення лауреата. Адміністратор також повідомляє, що після надання згоди її можна відкликати в будь-який момент. Відкликання згоди, однак, не впливає на термін дії обробки персональних даних, яке мало місце до її відкликання.

Дата: \_\_ / \_\_ / 2022 Місце: \_\_\_\_\_

Підпис: \_\_\_\_\_